

Champlain LHIN
RLISS de Champlain



Transformation

Transformation is the Champlain Local Health Integration Network (LHIN) monthly electronic newsletter. Please share it with colleagues, clients, friends and family.

"Healthy, caring communities supported by health services of choice that achieve results – today and for the future."

09 2008

In this newsletter:

- [Champlain LHIN Board on the Road - Directors will visit Cornwall, Kemptville next](#)
- [New Refugee Medical Clinic Opens – Improved access to care for newcomers](#)
- [Chronic Kidney Disease a Growing Concern – Champlain region addressing the challenges](#)
- [New Community Health Centre in Prescott-Russell – Minister Caplan attends inaugural event](#)

Transformation est le bulletin mensuel électronique du Réseau local d'intégration des services de santé de Champlain (RLISS). S.V.P. partagez cette information avec vos collègues, clients, ami(e)s, et famille.

"Des collectivités en santé qui prennent soin des leurs, avec l'aide de services de santé de qualité permettant d'atteindre des résultats concrets – aujourd'hui et demain."

09 2008

Dans ce bulletin:

- [Le conseil d'administration du RLISS de Champlain sur la route : les directeurs visiteront Cornwall, puis Kemptville](#)
- [Ouverture d'une nouvelle clinique médicale pour réfugiés](#)
- [Les maladies chroniques du rein, sujet de plus en plus préoccupant](#)
- [Nouveau centre de santé communautaire à Prescott et Russell](#)

Champlain LHIN Board on the Road - Directors will visit Cornwall, Kemptville next

Aiming to be accessible to the public, the Champlain LHIN Board of Directors is once again holding monthly meetings in different parts of the region. In August, the Board visited the town of Renfrew, and in September it will head to Cornwall. The October meeting will be convened in Kemptville . . .

[Read more...](#)

New Refugee Medical Clinic Opens – Improved access to care for newcomers

A new medical clinic for government-sponsored refugees is now in operation at Reception House in Ottawa. In early 2008, the Champlain LHIN provided a capital grant of \$77,500 in urgent priority funding to pay for renovations, medical supplies and computer equipment for this innovative program . . .

[Read more...](#)

Chronic Kidney Disease a Growing Concern – Champlain region addressing the challenges

Chronic kidney disease is growing in prevalence, mainly due to the aging population and rise in diabetes. To better prevent, detect, and treat this illness, the Champlain Chronic Kidney Disease Network has been meeting to propose and implement new initiatives . . .

[Read more...](#)

New Community Health Centre in Prescott-Russell – Minister Caplan attends inaugural event

Le conseil d'administration du RLISS de Champlain sur la route : les directeurs visiteront Cornwall, puis Kemptville

Afin de se rendre plus accessible auprès du public, le conseil d'administration du RLISS de Champlain organise une fois de plus des réunions mensuelles à divers endroits de la région. En août, le conseil a visité la ville de Renfrew; en septembre il prendra la route de Cornwall, et la réunion d'octobre sera convoquée à Kemptville. . .

[Apprenez-en plus...](#)

Ouverture d'une nouvelle clinique médicale pour réfugiés

Une nouvelle clinique médicale pour les réfugiés parrainés par le gouvernement est désormais ouverte dans la Maison Thérèse Dallaire à Ottawa. Au début de 2008, le RLISS de Champlain a octroyé une subvention d'équipement de 77 500 \$, à titre de financement des priorités urgentes . . .

[Apprenez-en plus...](#)

Les maladies chroniques du rein, sujet de plus en plus préoccupant

La prévalence des maladies chroniques du rein est en augmentation, surtout en raison du vieillissement de la population et de l'augmentation du nombre de cas de diabète. Afin de mieux prévenir, détecter et traiter ces maladies, le Réseau . . .

[Apprenez-en plus...](#)

The Minister of Health and Long-Term Care, David Caplan, visited the Champlain LHIN on August 25, 2008, to officially open a new community health centre. The centre, located in Bourget, is an additional site of the Centre de santé communautaire de l'Estrie. . .

[Read more...](#)

Nouveau centre de santé communautaire à Prescott et Russell

Le 25 août 2008, monsieur David Caplan, ministre de la Santé et des Soins de longue durée, a rendu visite au RLISS de Champlain dans le but d'inaugurer officiellement un nouveau centre de santé communautaire. . .

[Apprenez-en plus...](#)

About the LHIN

The Champlain LHIN has a mandate to plan, coordinate and fund health services for the Champlain region. The area includes the cities of Ottawa and Cornwall, and stretches to Algonquin Park in the west and to Hawkesbury in the east. www.champlainhin.on.ca

[Read more...](#)

Notre RLISS

Le RLISS de Champlain a pour mandat de planifier, coordonner et financer les services de santé dans la région de Champlain. Cette région comprend les villes d'Ottawa et de Cornwall, et s'étend du Parc Algonquin à l'ouest jusqu'à Hawkesbury à l'est. www.rliisschamplain.on.ca

[Apprenez-en plus...](#)



©Copyright 2008. Transformation is a publication of the Champlain Local Health Integration Network, and is provided as a service to health service providers, partners, and clients. Please view our online privacy policy at <http://www.champlainhin.on.ca>

©Droits d'auteur 2008. Transformation est une publication du Réseau local d'intégration des services de santé (RLISS) et est fournie à titre de services aux fournisseurs de services de santé, partenaires et aux groupes d'intérêt. Consultez notre politique de confidentialité en ligne à <http://www.rliisschamplain.on.ca>



Transformation

Transformation is the Champlain Local Health Integration Network electronic monthly newsletter.

"Healthy, caring communities supported by health services of choice that achieve results – today and for the future."

Champlain LHIN Board on the Road - Directors will visit Cornwall, Kemptville next

Aiming to be accessible to the public, the Champlain LHIN Board of Directors is once again holding monthly meetings in different parts of the region. In August, the Board visited the town of Renfrew, and in September it will head to Cornwall. The October meeting will be convened in Kemptville.

The Champlain LHIN Board, chaired by Marie E. Fortier, has representatives living across



Champlain, such as Barry's Bay, Ottawa, and Cornwall, and others. Its meetings are open to the public, whether they are held in Ottawa or elsewhere in the region. This level of transparency ensures that the decision-making process on health-care priorities, challenges and potential solutions is shared with providers and the public.

The August meeting focused on wait times, specifically cataracts and diagnostic imaging. Also on the agenda were proposals to the Ministry of Health and Long-Term Care for future investments including dialysis, health services for patients with behavioural management issues and the regional laboratory. In addition, the voluntary integration of two community

support services - Nepean Support Services and Western Ottawa Community Resource Centre - was presented to the Board and approved. For more information on these topics, see the Board of Directors section of our website under "Other Documents." www.champlainhlin.on.ca

The next Board meeting will be held on September 24, 2008 from 3 to 6 p.m. at the Cornwall Civic Complex, Hall A. The agenda for this and other Board meetings is posted on the Champlain LHIN website several days in advance of the event.

New Refugee Medical Clinic Opens - Improved access to care for newcomers

A new medical clinic for government-sponsored refugees is now in operation at Reception House in Ottawa. In early 2008, the Champlain LHIN provided a capital grant of \$77,500 in urgent priority funding to pay for renovations, medical supplies and computer equipment for this innovative program, which helps newcomers to our region.

The clinic serves refugees who have arrived from remote and often neglected camps across the world. Many of the clients need initial screening, primary health services, and sometimes urgent care.

The refugees are brought to Canada by the federal government, which works closely with the United Nations High Commissioner for Refugees and other countries to resettle groups of refugees considered more at risk than the general refugee population. They are people who may have suffered severe persecution, including torture, imprisonment, forced labour, the burning of villages and forced relocation in their homeland.

Reception House, also called Maison Thérèse Dailaire, is run by the Catholic Immigration Centre. It's a temporary home for refugees until permanent housing can be found for them. Roughly 400 people stay at Reception House every year, and the length of stay is about one month. Situating the medical clinic in Reception House means refugees can receive their medical care quickly in a place that understands their cultural needs and has



translators on hand.

On August 21, 2008, Champlain LHIN CEO Robert Cushman toured the new medical clinic and met with members of the Champlain Immigrant Health Network.

The network, founded by Dr. Kevin Pottie of the Bruyère Family Health Team and now chaired by community physician Dr. Doug Gruner, was instrumental in creating the new clinic. All community health centres in Ottawa and the Children's Hospital of Eastern Ontario are members of the network, as well as several individual physicians, two Family Health Teams, University of Ottawa medical students, settlement workers, and others.

"The new clinic will help reduce emergency room visits because refugees are medically screened and treated for any health problems soon after they arrive in Canada," said Dr. Gruner. He added that an electronic health record ensures 'continuity of care' when clients later transfer to another health professional for ongoing care.

The Somerset West Community Health Centre helped to organize the logistics of setting up the new clinic, and currently provides a nurse practitioner to give routine immunizations and conduct medical screening tests.

In the photo (L-R): Dr. Kevin Pottie, Chamroeun Lay (Reception House), Lucila Cabrera (Reception House), Dr. Doug Gruner, Dr. Robert Cushman, Laura Kollenberg (nurse practitioner) and Dr. Anita Pozgay.

Chronic Kidney Disease a Growing Concern – Champlain region addressing the challenges

Chronic kidney disease is growing in prevalence, mainly due to the aging population and rise in diabetes. To better prevent, detect, and treat this illness, the Champlain Chronic Kidney Disease Network has been meeting to propose and implement new initiatives. These strategies aim to help patients receive services more easily and alleviate pressures on the health-care system.

Chaired by Dr. Peter Magner and Dr. Nicole Delbrouck, the network also includes the Kidney Foundation of Canada, the Champlain Community Care Access Centre, and long-term care homes.

The escalating need for dialysis has been the network's focus of discussions to date. The Champlain region has two regional centres for dialysis (The Ottawa Hospital with its four satellites and the Renfrew Victoria Hospital with its two satellites). Two independent sites are also providing dialysis in Ottawa and Cornwall. At present, the regional centre in Renfrew is operating over its capacity and the Ottawa regional centre has reached its capacity. An additional challenge is that Renfrew County has a higher rate than the provincial average of polycystic kidney disease, which has resulted in heightened demand for dialysis in that area.

Champlain LHIN staff recently met with representatives of the Ministry of Health and Long-Term Care to determine how best to tackle the capacity issues. Besides increasing dialysis services at existing centres, providing more dialysis at home is one resolution supported by the Ministry and the Champlain LHIN.



Preventing risk factors for diabetes is also a priority. Because heart disease shares a number of risk factors with diabetes (i.e. smoking and obesity), the work of the [Champlain](#)

[Cardiovascular Disease Prevention Network](#) is a key program. For example, this network's Healthy School-aged Children Initiative targets heart disease, but at the same time would have a lowering effect on the rate of diabetes. The network also has a hospital-based smoking cessation project.

Note the Kidney Foundation of Canada runs programs such as blood pressure clinics and peer support. For more information, call the Eastern Ontario chapter at 1-800-724-9953.

As well, the Champlain LHIN has been chosen to pilot a new diabetes e-Health project. Please refer to our August issue of our e-bulletin, [Transformation](#).

Lastly, Champlain residents are encouraged to express their wishes to become an organ donor by signing a donor card and talking to their loved ones. Sadly, Canada has one of the worst organ donor rates of industrialized countries. Remember that anyone is a potential organ donor, regardless of their age.

New Community Health Centre in Prescott-Russell – Minister Caplan attends inaugural

event

The Minister of Health and Long-Term Care, David Caplan, visited the Champlain LHIN on August 25, 2008, to officially open a new community health centre. The centre, located in Bourget, is an additional site of the Centre de santé communautaire de l'Estrie.

The opening means better access to primary care for the francophone population living in Bourget, Cheney, Hammond, St-Pascal, Clarence-Creek, Rockland and other towns in the Eastern Counties. Two physicians, two nurse practitioners, a nurse, a dietitian, a mental health counsellor, and a health promoter are among the staff. The centre also boasts a diabetes team.



Community health centres, which are under the responsibility of LHINs, are a critical element of the health-care system. They focus on health promotion and disease prevention, and provide comprehensive care for people with chronic diseases and mental health issues, for example. Community health centres help to strengthen the communities they serve.

On hand at the ribbon-cutting ceremony were Marc Bisson, the centre's executive director; Clarence-Rockland Mayor Richard Lalonde; MPP Jean-Marc Lalonde; Minister Caplan; Champlain LHIN chair Marie Fortier; and Champlain LHIN CEO Dr. Robert Cushman. Many members of the community also attended. They were Guy Lepage, Raymond Chartrand, Cécile Gagnier and a group of Bourget citizens. The volunteers were congratulated for years of involvement in helping to make the new centre a reality.

The Centre de santé communautaire de l'Estrie already has sites in Cornwall, Alexandria and Crysler.

For more information, please go to www.cscestrrie.on.ca

About the LHIN

The aim of the Champlain LHIN is to help coordinate health services so that people receive the care they

need and deserve in a timely way.

The LHIN does not provide services directly. Rather, our mandate is to ensure the services are well organized, appropriately funded and meet the needs of residents of all ages. The Champlain LHIN plans, coordinates and funds health services in the following health sectors:

Addictions and Mental Health Agencies

Community Care Access Centre (CCAC or home care)

Community Health Centres (CHCs)

Community Support Services (such as Meals on Wheels)

Hospitals

Long-term Care Homes

Our values: Integrity, Respect, Innovation, Transparency and Accountability

Mission: To build a coordinated, integrated, and accountable health system for people where and when they need it.

Our mission is based on a strong foundation of local community engagement, comprehensive planning, and appropriate resource allocation. www.champlainlhin.on.ca

©Copyright 2008. Transformation is a publication of the Champlain Local Health Integration Network, and is provided as a service to health service providers, partners, and clients. Please view our online privacy policy at <http://www.champlainlhln.on.ca>

©Droits d'auteur 2008. Transformation est une publication du Réseau local d'intégration des services de santé (RLISS) et est fournie à titre de services aux fournisseurs de services de santé, partenaires et aux groupes d'intérêt. Consultez notre politique de confidentialité en ligne à <http://www.rlisschamplain.on.ca>



Transformation

Transformation est le bulletin mensuel électronique du Réseau local d'intégration des services de santé (RLISS) de Champlain.

Des collectivités en santé qui prennent soin des leurs, avec l'aide de services de santé de qualité permettant d'atteindre des résultats concrets – aujourd'hui et demain

Le conseil d'administration du RLISS de Champlain sur la route : les directeurs visiteront Cornwall, puis Kemptville

Afin de se rendre accessible auprès du public, le conseil d'administration du RLISS de Champlain organise une fois de plus des réunions mensuelles à divers endroits de la région. En août, le conseil a visité la ville de Renfrew; en septembre il prendra la route de Cornwall, et la réunion d'octobre sera convoquée à Kemptville.



Le conseil d'administration du RLISS de Champlain, présidé par Marie E. Fortier, compte des représentants qui résident dans toute la région de Champlain, à Barry's Bay, à Ottawa et à Cornwall entre autres. Ses réunions sont ouvertes au public, qu'elles aient lieu à Ottawa ou ailleurs dans la région. Ce degré de transparence garantit que le processus de prise de décision concernant les priorités, les problèmes et les

solutions envisageables qui sont reliés aux soins de santé peut être connu des fournisseurs de services et du public.

La rencontre d'août portait sur les temps d'attente, plus précisément en ce qui concerne les cataractes et l'imagerie diagnostique. Également à l'ordre du jour figuraient des propositions adressées au ministère de la Santé et des Soins de longue durée visant de futurs investissements destinés à la dialyse, à des services de santé destinés aux patients ayant des problèmes de gestion du comportement ainsi qu'au laboratoire régional. En outre, l'intégration volontaire de deux services de soutien communautaires – *Nepean Support Services* (services de soutien de Nepean) et le Centre de ressources communautaires d'Ottawa-Ouest – a été présentée au conseil, et approuvée. Pour de plus amples renseignements sur ces sujets, veuillez consulter notre site Web à la section « Conseil d'administration », sous la rubrique « Documents », à l'adresse suivante : www.rlisschamplain.on.ca

La prochaine réunion du conseil se tiendra le 24 septembre 2008, de 15 h à 18 h, au Complexe civique de Cornwall, dans la salle de conférences A. Les ordres du jour de cette réunion et des autres rencontres du conseil sont publiés plusieurs jours au préalable, sur le site Web du RLISS de Champlain.

Ouverture d'une nouvelle clinique médicale pour réfugiés – un accès amélioré aux soins pour les nouveaux arrivants

Une nouvelle clinique médicale pour les réfugiés parrainés par le gouvernement est désormais ouverte dans la Maison Thérèse Dallaire à Ottawa. Au début de 2008, le RLISS de Champlain a octroyé une subvention d'équipement de 77 500 \$, à titre de financement des priorités urgentes, afin de payer pour des rénovations, des fournitures médicales et du matériel informatique pour ce programme novateur qui aide les nouveaux arrivants de notre région.

La clinique vient en aide à des réfugiés provenant de camps qui sont souvent négligés et situés dans des régions éloignées des quatre coins du globe. De nombreux clients ont besoin d'un dépistage initial, de services de soins de santé primaires et, parfois, de soins d'urgence.

Les réfugiés sont amenés au Canada par le gouvernement fédéral, qui travaille en collaboration étroite avec le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés ainsi qu'avec d'autres pays à la réinstallation de groupes de réfugiés qui sont considérés comme étant plus à risque que la population

des réfugiés en général. Il s'agit de personnes qui pourraient avoir souffert de graves persécutions dans leur pays d'origine, notamment de torture, d'emprisonnement, de travaux forcés, de l'incendie de leur village et de déménagement forcé.

Le fonctionnement de la Maison Thérèse Dallaire, également appelée *le Centre*, est assuré par le Centre catholique pour immigrants. Il s'agit d'un refuge



temporaire pour réfugiés, en attendant qu'on puisse leur trouver un logement permanent. Quelque 400 personnes sont logées au Centre chaque année, et la durée de leur séjour est d'environ un mois. Le fait d'avoir aménagé la clinique médicale dans les locaux de la Maison Thérèse Dallaire signifie que les réfugiés peuvent recevoir rapidement des soins médicaux dans un endroit où l'on comprend leurs besoins culturels et où des interprètes sont disponibles.

Le 21 août 2008, Robert Cushman, le chef de la direction du RLIS de Champlain, a visité la nouvelle clinique médicale et rencontré les membres du *Champlain Immigrant Health Network* (Réseau de santé des immigrants de Champlain).

Le Réseau, fondé par le Dr Kevin Pottie, de l'Équipe de santé familiale Bruyère, et aujourd'hui présidé par le Dr Doug Gruner, un médecin de ville, a joué un rôle essentiel dans l'établissement de la nouvelle clinique. Tous les centres de santé communautaires d'Ottawa, de même que le Centre hospitalier pour enfants de l'est de l'Ontario, sont membres du Réseau. Plusieurs médecins (à titre individuel), deux équipes de santé familiale, des étudiants en médecine de l'Université d'Ottawa, des agents d'établissement et d'autres intervenants font également partie du Réseau.

« Cette nouvelle clinique va aider à réduire le nombre de visites en salle d'urgence, étant donné que, peu après leur arrivée au Canada, les immigrants sont désormais soumis au dépistage et soignés s'ils présentent un quelconque problème de santé », a déclaré le Dr Gruner, avant d'ajouter que la tenue d'un dossier de santé électronique garantit la « continuité des soins », lorsque, par la suite, des clients font transférer leur dossier pour recevoir des soins continus auprès d'un autre professionnel de la santé.

Le *Somerset West Community Health Centre* (centre de santé communautaire de Somerset Ouest) a

aidé à orchestrer la logistique liée à la mise sur pied de la nouvelle clinique; ce centre fournit actuellement les services d'une infirmière praticienne pour assurer l'immunisation systématique et pour faire passer les tests de dépistage.

Sur la photo : De gauche à droite : D^r Kevin Pottie, Chamroeun Lay (Maison Thérèse Dallaire), Lucila Cabrera (Maison Thérèse Dallaire), D^r Doug Gruner, D^r Robert Cushman, Laura Kollenberg (infirmière praticienne) et D^r Anita Pozgay.

Les maladies chroniques du rein, sujet de plus en plus préoccupant – la région de Champlain relève les défis

La prévalence des maladies chroniques du rein est en augmentation, surtout en raison du vieillissement de la population et de l'augmentation du nombre de cas de diabète. Afin de mieux prévenir, détecter et traiter ces maladies, le Réseau de maladies chroniques du rein de la région de Champlain a tenu des réunions dans le but de proposer et de mettre en œuvre de nouvelles initiatives. Ces stratégies visent à faciliter l'accès des patients aux services ainsi qu'à réduire les pressions sur le système de soins de santé.

Le Réseau, présidé par le D^r Peter Magner et la D^{re} Nicole Delbrouck, comprend également la Fondation canadienne du rein, le Centre d'accès aux soins communautaires de Champlain et les maisons de soins de longue durée.

Le besoin de dialyse, en augmentation constante, a constitué le sujet principal des discussions tenues au sein du réseau jusqu'à ce jour. La région de Champlain compte deux centres régionaux de dialyse (L'Hôpital d'Ottawa avec ses quatre centres satellites, et l'Hôpital Victoria de Renfrew avec ses deux centres satellites). Deux points de service indépendants fournissent également des dialyses à Ottawa et



à Cornwall. À l'heure actuelle, le centre régional de Renfrew ne suffit pas à la demande, et celui d'Ottawa arrive à saturation. Un problème supplémentaire vient de ce que le comté de Renfrew présente un taux d'incidence plus élevé que la moyenne provinciale en ce qui concerne la maladie polykystique des reins, ce qui a donné lieu à une demande accrue pour la dialyse dans cette région.

Dernièrement, le personnel du RLISS de Champlain a rencontré des représentants du ministère de la Santé et des Soins de longue durée afin de déterminer la meilleure façon de s'attaquer aux problèmes liés à l'accès aux services. Outre l'accroissement des services de dialyse dans les centres existants, une augmentation des services de dialyse à domicile est au nombre des résolutions appuyées par le Ministère et le RLISS de Champlain.

La prévention des facteurs de risque de diabète figure également sur la liste des priorités. Étant donné que les maladies du cœur et le diabète présentent un certain nombre de facteurs de risque communs, comme le tabagisme et l'obésité, le travail qu'effectue le [Réseau de prévention des maladies cardiovasculaires de la région de Champlain](#) (site Web en anglais seulement) constitue un programme-clé. Par exemple, l'Initiative Enfants d'âge scolaire en santé de Champlain, rattachée à ce Réseau, et qui vise à lutter contre les maladies du cœur, aurait aussi pour effet de contribuer à réduire le taux de diabète. Le Réseau a également lancé un projet d'abandon du tabac en milieu hospitalier.

Nouveau centre de santé communautaire à Prescott et Russell – le ministre Caplan à la cérémonie d'inauguration

Le 25 août 2008, monsieur David Caplan, ministre de la Santé et des Soins de longue durée, a rendu visite au RLISS de Champlain dans le but d'inaugurer officiellement un nouveau centre de santé communautaire. Situé à Bourget, ce centre est un point de service supplémentaire du Centre de santé communautaire de l'Estrie.

L'ouverture de ce centre représente une amélioration de l'accès aux soins primaires pour la population francophone vivant à Bourget, à Cheney, à Hammond, à St. Pascal, à Clarence Creek, à Rockland et

dans les autres municipalités des comtés de l'Est. Le personnel est composé de deux médecins à plein temps, deux infirmières praticiennes, une infirmière, une diététiste, une intervenante en santé mentale, une promotrice, en plus d'être fier de pouvoir compter sur une équipe de lutte contre le diabète.

Les centres de santé communautaires, qui sont sous la responsabilité des RLISS, constituent un élément crucial du système de soins de santé. Ils s'attachent à la promotion de la santé et à la prévention des maladies, et fournissent des soins de santé intégrés aux personnes souffrant, par exemple, de maladies chroniques ou de problèmes liés à une maladie mentale. Les centres de santé communautaires aident à renforcer les collectivités qu'ils desservent.



Étaient présents à la cérémonie d'inauguration (de gauche à droite) :

Marc Bisson, le directeur général du centre; Richard Lalonde, maire de Clarence-Rockland; Jean-Marc Lalonde, député provincial; ministre Caplan; Marie Fortier, présidente du conseil d'administration du RLISS de Champlain; et le Dr Robert Cushman, chef de la direction du RLISS de Champlain. De nombreux membres de la collectivité ont également assisté à l'inauguration. Il s'agissait de Guy Lepage, de Raymond Chartrand, de Cécile Gagnier et d'un groupe de citoyens de Bourget. Les bénévoles ont été félicités pour leurs années de dévouement pendant lesquelles ils ont contribué à faire de ce centre une réalité.

Le Centre de santé communautaire de l'Estrie a déjà des points de service à Cornwall, à Alexandria et à Crysler.

Pour en savoir davantage, veuillez vous rendre à l'adresse : www.cscestrie.on.ca

Notre RLISS

Le Réseau local d'intégration des services de santé (RLISS) de Champlain propose de coordonner les services, de sorte que les gens reçoivent les soins dont ils ont besoin et auxquels ils ont droit, et ce, en temps opportun. Le RLISS ne fournit pas directement les services. Il s'assure que les services sont bien organisés, suffisamment financés et appropriés aux besoins des résidents de tout âge. Notre tâche consiste à planifier, coordonner et financer les services de santé dans les secteurs de la santé suivants :

- les agences des services de toxicomanie et de santé mentale
- le Centre d'accès aux soins communautaires (CASC ou soins à domicile)
- les centres de santé communautaire (CSC)
- les hôpitaux
- les maisons de soins de longue durée
- les services de soutien communautaire (p. ex. les popotes roulantes)

Nos valeurs: Intégrité, Respect, Innovation, Transparence, Responsabilité

Notre mission : mettre sur pied un système de santé coordonné, intégré et responsable, à l'endroit et au moment opportuns.

Notre mission repose sur une base solide : la participation de la collectivité, la planification globale et la répartition appropriée des ressources. www.rliisschamplain.on.ca

©Copyright 2008. Transformation is a publication of the Champlain Local Health Integration Network, and is provided as a service to health service providers, partners, and clients. Please view our online privacy policy at <http://www.champlainlhin.on.ca>

©Droits d'auteur 2008. Transformation est une publication du Réseau local d'intégration des services de santé (RLISS) et est fournie à titre de services aux fournisseurs de services de santé, partenaires et aux groupes d'intérêt. Consultez notre politique de confidentialité en ligne à <http://www.rlisschamplain.on.ca>